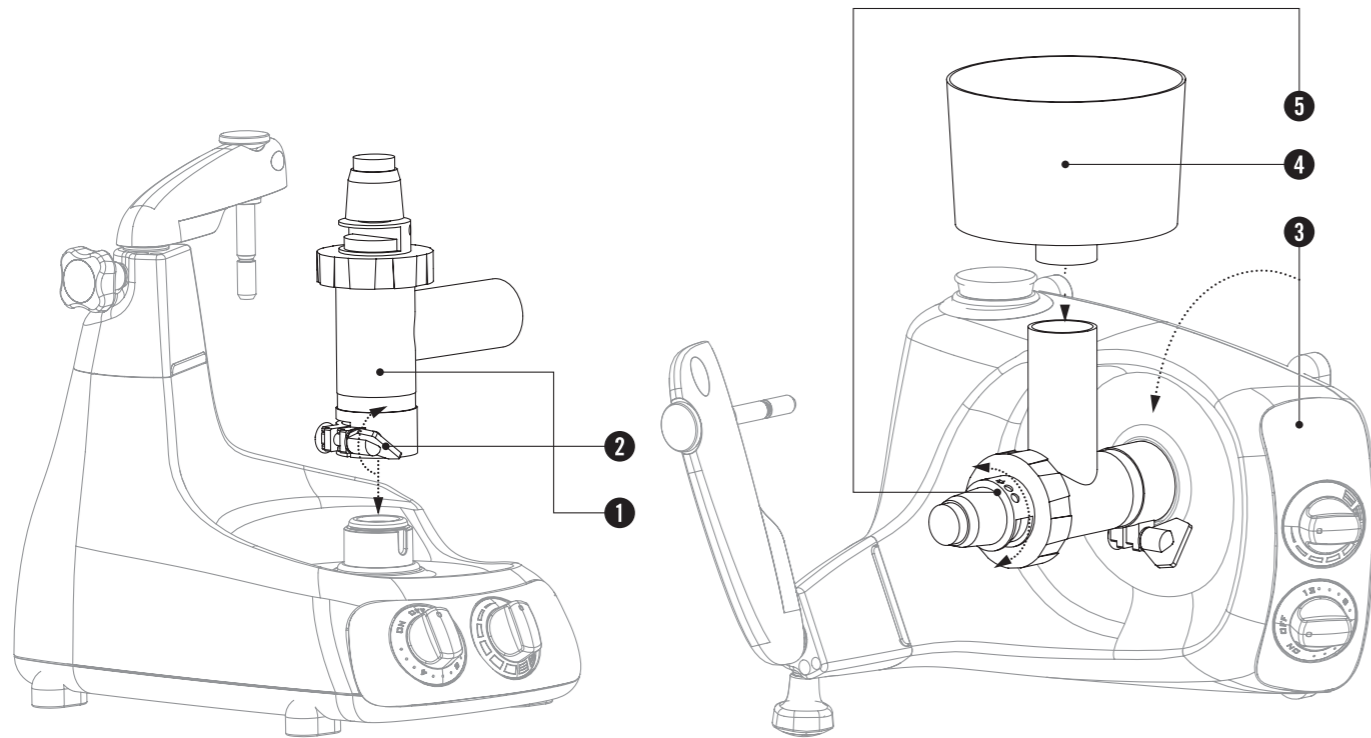


# GRAIN MILL



Mjølkværn  
Melkværn  
Melkværn  
Viljamyllä  
Getreidemühle  
Moulin à farine  
Molinillo de grano  
Macina per cereali  
Мельница для зерновых



## ENGLISH GRAIN MILL

**Assembly**  
Fit the grain mill onto the machine, # 1-4.

**Use**  
Pour in what is to be ground, max. 1,250 g (44 oz.), and set the required degree of coarseness, fig. 5. Run the machine on medium speed. Coarseness can be adjusted during operation. The mill is only designed for grinding grains, dried herbs and spices, poppy seeds, dried mushrooms, soya beans and coffee beans.

**Cleaning**  
The adjustment section is not washable. Wiping with a dry cloth or using a fine brush to clean it is sufficient. The feed tray is dishwasher safe.

## SVENSKA MJÖLKVARN

**Montering**  
Montera mjølkvärnen på maskinen, # 1-4.

**Användning**  
Fyll på kvarnen med det som ska malas, max 1250 g och ställ in önskad grovlek, bild 5. Kör maskinen på medelhastighet. Grovleken kan justeras under drift. Kvarnen är endast avsedd för malning av säd, torra kryddväxter, vallmofrö, torkad svamp, sojabönor och kaffebönor.

**Rengöring**  
Inställningsdelen får inte diskas. Det räcker att torka av med en fin pensel eller trasa. Matarskålen kan maskindiskas.

## NORSK MELKVVERN

**Montering**  
Monter melkværnen på maskinen, # 1-4.

**Bruk**  
Fyll kvernen med det som skal males, maks. 1250 g og still inn ønsket grovhetsgrad, bilde 5. Kjør maskinen på middels hastighet. Grovhetsgraden kan reguleres under drift. Kvernen er bare beregnet på maling av sæd, tørre kryddervekster, valmuefrø, tørket sopp, soyabønner og kaffebønner.

**Rengjøring**  
Innstillingsdelen må ikke vaskes. Det holder å tørke av med en fin pensel eller klut. Matebollen kan vaskes i oppvaskmaskin.

## DANSK MELKVÆRN

**Montering**  
Monter melkværnen på maskinen, # 1-4.

**Anvendelse**  
Fyld kværnen med det der skal males, maks. 1.250 g, og indstil den ønskede grovhed, billede 5. Kø maskinen ved medium hastighed. Grovheden kan justeres under brug. Kværnen er kun beregnet til malning af sæd, tørre krydderier, birkes, tørrede svampe, sojabønner og kaffebønner.

**Rengøring**  
Indstillingsdelen må ikke vaskes. Det er nok at tørre af med en fin pensel eller en klud. Påfyldningsskålen tåler opvaskemaskine.

## SUOMI VILJAMYLLY

**Asennus**  
Asenna viljamyllä laitteeseen, # 1-4.

**Käyttö**  
Täytä mylly jauhattavalla ruoka-aineella (enintään 1 250 g) ja valitse haluttu karkeus, kuva 5. Käytä laitetta keskinopeudella. Karkeutta voi säätää laitteen käydessä. Mylly on tarkoitettu ainoastaan kuivien maustekasvien, unikonsiementien, kuivattujen sienien, soijapapujen ja kahvinpapujen jauhamiseen.

**Puhdistus**  
Säädinosaa ei saa pestä. Ohutarjaksisella pensselillä tai liinalla pyyhkiminen riittää. Syöttökulhon voi pestä astianpesukoneessa.

## DEUTSCH GETREIDEMÜHLE

**Zusammenbau**  
Befestigen Sie die Getreidemühle an der Maschine (# 1-4).

**Verwendung**  
Füllen Sie das Mahlgut ein (max. 1.250 g) und stellen den gewünschten Mahlgrad ein (Abb. 5). Lassen Sie die Maschine mit mittlerer Geschwindigkeit laufen. Der Mahlgrad kann während des Betriebs verändert werden. Die Mühle ist nur zum Mahlen von Getreide, getrockneten Kräutern und Gewürzen, Mohnsamen, getrockneten Pilzen, Sojabohnen und Kaffeebohnen geeignet.

**Reinigung**  
Die Einstelleneinheit darf nicht gespült werden. Reinigen Sie die Einheit mit einem trockenen Tuch oder einem feinen Pinsel. Das Zuführtablett ist spülmaschinenfest.

## FRENCH MOULIN À FARINE

**Montage**  
Fixez le moulin à farine sur l'appareil (# 1-4).

**Utilisation**  
Remplissez avec les grains à moudre, maximum 1 250 g, sélectionnez le degré de mouture (image 5). Faites marcher à vitesse moyenne. Le degré de mouture peut être ajusté en cours d'utilisation. Le moulin est uniquement prévu pour des ingrédients secs: grains, épices, herbes aromatiques, pavot, champignons secs, graines de soja et de café.

**Nettoyage**  
Le mécanisme de réglage ne doit pas être nettoyé à l'eau. Il suffit de l'essuyer avec un torchon ou utiliser une brosse souple. Le bol de remplissage peut être lavé en lave-vaisselle.

## SPANISH MOLINILLO DE GRANO

**Montaje**  
Coloque el molinillo de grano en la máquina (# 1-4).

**Uso**  
Añada lo que desee moler (máx. 1250 g) y ajuste el nivel de molienda deseado (fig. 5). Ponga la máquina en marcha a media velocidad. El nivel de molienda se puede ajustar durante el funcionamiento. El molinillo solo está diseñado para moler granos, especias y hierbas secas, semillas de amapola, setas secas, semillas de soja y granos de café.

**Limpieza**  
La sección de ajuste no se puede lavar. Para limpiarla basta con pasarle un paño seco o un cepillo fino. La bandeja alimentadora es apta para el lavavajillas.

## ITALIAN MACINA PER CEREALI

**Montaggio**  
Montare la macina per cereali sulla macchina, # 1-4.

**Uso**  
Versare nella macina l'ingrediente da macinare – massimo 1250 g – e impostare la grana desiderata, fig. 5. Azionare la macchina a media velocità. È possibile regolare la grana mentre la macchina è in funzione. La macina è stata progettata per macinare unicamente cereali, erbe e spezie secche, semi di papavero, funghi secchi, soia e chicchi di caffè.

**Pulizia**  
La parte che permette la regolazione non è lavabile. Per pulirla è sufficiente strofinarla con un panno asciutto o usare una spazzola a setole fini. Il piatto di alimentazione è lavabile in lavastoviglie.

## РУССКИЙ ЯЗЫК МЕЛЬНИЦА ДЛЯ ЗЕРНОВЫХ

**Сборка**  
Установите мельницу на комбайн, # 1-4.

**Использование**  
Насыпьте зерно объемом не более 1250 гр. и установите необходимую степень помола, рис 5. Установите среднюю скорость работы комбайна. Грубость/тонкость помола можно изменять в процессе помола. Мельница может использоваться только для помола зерновых, засушенных грибов, трав и специй, мака, соевых и кофейных бобов.

**Очистка**  
Запрещается мыть насадку. Для очистки используйте сухую тканевую салфетку или мягкую щетку. Лоток можно мыть в посудомоечной машине.



Read the safety instructions before use  
Läs säkerhetsföreskrifterna före användning  
Les sikkerhetsinstruksene før bruk  
Læs sikkerhedsforskrifterne før brug

Lue turvaohjeet ennen käyttöä  
Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor Gebrauch  
Lire les consignes de sécurité avant utilisation  
Lea las instrucciones de seguridad antes de usar

Leggere le istruzioni di sicurezza prima dell'uso  
Читайте инструкции по технике безопасности перед использованием

Read the safety instructions before use  
Läs säkerhetsföreskrifterna före användning  
Les sikkerhetsinstruksene før bruk  
Læs sikkerhedsforskrifterne før brug

Lue turvaohjeet ennen käyttöä  
Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor Gebrauch  
Lire les consignes de sécurité avant utilisation  
Lea las instrucciones de seguridad antes de usar

Leggere le istruzioni di sicurezza prima dell'uso  
Читайте инструкции по технике безопасности перед использованием

